

Phrasal verbs con OUT

OUT suele proyectar algo hacia afuera, pero también aparece al descubrir información, resolver problemas, completar procesos o agotar recursos.

62

combinaciones

96

significados

34

rutas conectadas

Mapa de patrones

FUNCIÓN SEMÁNTICA

USOS

Planificar, ejecutar y lanzar

19

Mostrar, expresar, contactar y advertir

18

Salir, irse y estar fuera

13

Descubrir, resolver y comprobar

15

Agotar, excluir y retirar

31



Escanea para abrir la página completa, seguir cada combinación hacia sus contextos y practicar con el quiz transversal.

01 · Planificar, ejecutar y lanzar

19 usos diferenciados por significado.

roll out

estirar una masa

unidad léxica · B1

- 1 Roll out the dough on a floured surface.
- 2 The pastry chef rolled the dough out until it was paper-thin.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

map out

planificar en detalle

unidad léxica · B1

- 1 We mapped out the next three releases.
- 2 The product manager mapped out every dependency on a shared timeline.

Conexión: 3 rutas · 4 sentidos

carry out

llevar a cabo

unidad léxica · B1

- 1 They carried out a full process review.
- 2 An external firm carried the workplace survey out anonymously.

Conexión: 2 rutas · 2 sentidos

fill out

completar un formulario

unidad léxica · B1

- 1 Fill out the customs form in advance.
- 2 Each traveler filled the arrival card out before landing.

Conexión: 2 rutas · 2 sentidos

build out

desarrollar completamente

unidad léxica · B1–B2

- 1 The team built out the new API.
- 2 Next quarter, we will build the permissions layer out for larger teams.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

roll out

lanzar gradualmente

unidad léxica · B1–B2

- 1 We rolled out the feature to ten percent of users.
- 2 The team will roll the update out region by region.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

map out

trazar un plan

unidad léxica · B1–B2

- 1 We mapped out the campaign for the next quarter.
- 2 Before buying media, we mapped each audience segment out by need.

Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

roll out

lanzar

unidad léxica · B1–B2

- 1 They rolled out the campaign in three markets.
- 2 The brand rolled the new visual system out across all its channels.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

carry out

realizar

unidad léxica · B1

- 1 The team carried out a neurological assessment.
- 2 A trained technician carried the hearing test out in a quiet room.

Conexión: 4 rutas · 2 sentidos

fill out

completar

unidad léxica · B1

- 1 Fill out the consent form before the procedure.
- 2 The receptionist asked me to fill my insurance details out online.

Conexión: 5 rutas · 2 sentidos

map out

definir el plan

unidad léxica · B1–B2

- 1 We mapped out the audit timeline.
- 2 At the opening meeting, we mapped the key controls and owners out.

Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

set out

exponer o establecer

unidad léxica · B1–B2

- 1 The memo sets out the scope of the review.
- 2 The engagement letter sets each party's responsibilities out clearly.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

set out

exponer

unidad léxica · B1–B2

- 1 The claim sets out the relevant facts in chronological order.
- 2 The judgment sets the court's reasoning out in six sections.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

map out

trazar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The site team mapped out the access routes.
- 2 We mapped the crane exclusion zone out on the logistics plan.

Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

set out

marcar o establecer

unidad léxica · B1–B2

- 1 The surveyor set out the building corners.
- 2 Set the column centerlines out before the reinforcement arrives.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

lay out

exponer con claridad

unidad léxica · B1–B2

- 1 The proposal lays out the expected savings by quarter.
- 2 The seller laid the three service options out side by side.

Conexión: 2 rutas · 1 sentido

plan out

planificar en detalle

unidad léxica · B1–B2

- 1 We planned the three-day itinerary out with the group.
- 2 The guide planned each rest stop out before the cycling tour.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

mark out

delimitar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The agronomist marked the new trial plots out.
- 2 String lines marked the planting beds out evenly.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

plant out

trasplantar al terreno

unidad léxica · B1–B2

- 1 The team planted the seedlings out after the last frost.
- 2 Workers planted the lettuce out in the early morning.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

02 · Mostrar, expresar, contactar y advertir

18 usos diferenciados por significado.

bring out

sacar o servir

unidad léxica · B1

- 1 They brought out the main course together.
- 2 Our server brought the appetizers out as soon as we sat down.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

hand out

repartir

unidad léxica · B1

- 1 The server handed out the menus.
- 2 Before taking orders, Marta handed the wine lists out.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

reach out

contactar

unidad léxica · B1

- 1 Reach out to support if the issue continues.
- 2 Our recruiter reached out after seeing my portfolio online.

Conexión: 5 rutas · 2 sentidos

point out

señalar

unidad léxica · B1

- 1 He pointed out an error in the report.
- 2 Ana pointed the cost difference out before the invoice was approved.

Conexión: 4 rutas · 3 sentidos

point out

destacar

unidad léxica · B1

- 1 The article points out a limitation.
- 2 The lecturer pointed several weaknesses in the argument out.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

stand out

destacarse

unidad léxica · B1–B2

- 1 The new packaging stands out on the shelf.
- 2 A simple visual identity makes the campaign stand out in a crowded feed.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

point out

resaltar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The ad points out the main benefit.
- 2 The landing page points the free trial out above the fold.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

send out

despachar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The distribution center sent the urgent order out the same day.
- 2 We send confirmed orders out every weekday at four.

Conexión: 2 rutas · 1 sentido

spell out

detallar explícitamente

unidad léxica · B1–B2

- 1 The schedule spells out each party's reporting duties.
- 2 The annex spells the payment milestones out in detail.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

reach out

ponerse en contacto

unidad léxica · B1–B2

- 1 The customer reached out through the support portal.
- 2 We reached out before the customer had to contact us again.

Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

look out for

vigilar

unidad léxica · B1–B2

- 1 Operators look out for sudden changes in frequency.
- 2 Maintenance crews look out for corrosion near coastal sites.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

look out for

estar atento a

inseparable · B1–B2

- 1 Field staff look out for early signs of leaf disease.
- 2 Scouts look out for changes in leaf colour and growth.

Conexión: 2 rutas · 3 sentidos

fall out

pelearse o distanciarse

unidad léxica · B1–B2

- 1 The friends fell out over a broken promise.
- 2 The cousins fell out but continued attending family events.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

lash out

reaccionar con enojo

unidad léxica · B1–B2

- 1 She lashed out because she felt ignored.
- 2 He apologized for lashing out during the call.

Conexión: 2 rutas · 1 sentido

look out for

cuidar o estar pendiente de

unidad léxica · B1–B2

- 1 Good neighbors look out for one another.
- 2 We look out for each other's pets when someone travels.

Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

let out

dejar salir

unidad léxica · B1–B2

- 1 She let out a long sigh after the meeting.
- 2 She let her frustration out in a long, honest conversation.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

freak out

alterarse mucho

unidad léxica · B1–B2

- 1 Do not freak out; we still have time to fix it.
- 2 I freaked out when I could not find my passport.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

look out

tener cuidado

intransitivo · A2

- 1 Look out! The floor is wet.
- 2 Look out when you cross the bike lane.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

03 · Salir, irse y estar fuera

13 usos diferenciados por significado.

eat out

comer fuera

unidad léxica · B1

- 1 We eat out once a week.
 - 2 Families often eat out here after the Sunday market.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

check out

dejar el hotel

unidad léxica · B1

- 1 We checked out before breakfast.
 - 2 You must check out by eleven, but the hotel can store your bags.
- Conexión: 2 rutas · 4 sentidos

check out

dejar el alojamiento

unidad léxica · B1–B2

- 1 The group checked out before the morning excursion.
 - 2 Most guests checked out after the breakfast service.
- Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

check out

examinar

unidad léxica · B1

- 1 Check out the new selection of local coffee.
 - 2 We checked the handmade ceramics out near the entrance.
- Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

stretch out

estirar

unidad léxica · B1

- 1 The team stretched out on the grass before practice.
 - 2 He stretched his calves out after the long climb.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

get out

salir

intransitivo · A2

- 1 We got out before the traffic became heavy.
 - 2 Get out of the car on the sidewalk side.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

go out

apagarse

intransitivo · A2

- 1 The lights went out during the storm.
 - 2 The candle went out when the window opened.
- Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

head out

salir

unidad léxica · B1

- 1 We headed out before sunrise.
 - 2 Let us head out early so we miss the city traffic.
- Conexión: 2 rutas · 1 sentido

back out of

retirarse de

unidad léxica · B1–B2

- 1 The buyer tried to back out of the transaction.
 - 2 A termination fee applies if either party backs out of the deal.
- Conexión: 2 rutas · 1 sentido

hang out

tender

unidad léxica · B1

- 1 They hung the sheets out on the balcony.
 - 2 I hung the damp shirts out where they could dry in the sun.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

check out

finalizar y pagar una compra

unidad léxica · B1

- 1 We checked out at the self-service register.
 - 2 Customers checked out quickly once another register opened.
- Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

sit out

no participar temporalmente

unidad léxica · B1

- 1 She sat the final drill out because of a sore ankle.
 - 2 Two starters sat the friendly match out to recover.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

go out

salir socialmente

intransitivo · A2

- 1 We went out for dinner after the conference.
 - 2 They rarely go out during the week.
- Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

04 · Descubrir, resolver y comprobar

15 usos diferenciados por significado.

sort out

resolver u organizar

unidad léxica · B1

- 1 We need to sort out the delivery problem.
 - 2 Human Resources helped us sort the scheduling conflict out.
- Conexión: 1 ruta · 3 sentidos

work out

calcular o resolver

unidad léxica · B1

- 1 We worked out the total cost of the trip.
 - 2 Can you work out how long the transfer between terminals takes?
- Conexión: 2 rutas · 8 sentidos

find out

averiguar

unidad léxica · B1

- 1 We found out how the process works.
- 2 The experiment will help us find out whether the material is biodegradable.

Conexión: 4 rutas · 1 sentido

figure out

resolver o comprender

unidad léxica · B1

- 1 She figured out the final problem.
- 2 After drawing a diagram, I finally figured the formula out.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

work out

resolver

separable · B1–B2

- 1 We worked out a simpler data model.
- 2 The engineers worked out how to cache the response safely.

Conexión: 2 rutas · 8 sentidos

rule out

descartar

unidad léxica · B1–B2

- 1 We ruled out the database as the cause.
- 2 The load test ruled network latency out as the bottleneck.

Conexión: 5 rutas · 1 sentido

tie out

conciliar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The balance ties out to the general ledger.
- 2 After the adjustment, the subsidiary ledger tied out to the control account.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

sort out

resolver

unidad léxica · B1–B2

- 1 We will sort the billing issue out before checkout.
- 2 Maintenance sorted the air-conditioning problem out within an hour.

Conexión: 5 rutas · 3 sentidos

work out

acordar o resolver

unidad léxica · B1–B2

- 1 Both teams worked out a phased payment schedule.
- 2 We worked a support arrangement out that suited both teams.

Conexión: 1 ruta · 8 sentidos

sort out

clasificar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The team sorted the produce out by size and quality.
- 2 The grading line sorts small potatoes out automatically.

Conexión: 2 rutas · 3 sentidos

work out

calcular

separable · B1–B2

- 1 The insurer worked the revised premium out.
- 2 The broker worked a lower excess option out for the client.

Conexión: 2 rutas · 8 sentidos

work out

acordar

unidad léxica · B1–B2

- 1 Both companies worked out a staged payment schedule.
- 2 The supplier worked a longer credit period out with the buyer.

Conexión: 1 ruta · 8 sentidos

work out

entrenar

unidad léxica · B1

- 1 I work out three times a week.
- 2 We worked out together at the outdoor gym.

Conexión: 1 ruta · 8 sentidos

work out

resultar bien

intransitivo · B1

- 1 The new schedule worked out well for everyone.
- 2 I hope everything works out in the end.

Conexión: 1 ruta · 8 sentidos

work out

hacer ejercicio

intransitivo · A2

- 1 She works out before breakfast.
- 2 I worked out at the hotel gym yesterday.

Conexión: 1 ruta · 8 sentidos

05 · Agotar, excluir y retirar

31 usos diferenciados por significado.

run out of

quedarse sin

unidad léxica · B1

- 1 We ran out of fuel on a rural road.
- 2 We nearly ran out of cash on the island because the ATM was closed.

Conexión: 2 rutas · 2 sentidos

phase out

retirar gradualmente

unidad léxica · B1–B2

- 1 The brand is phasing out the old slogan.
- 2 The company phased printed brochures out after customers moved online.

Conexión: 2 rutas · 1 sentido

run out of

quedarse sin existencias

unidad léxica · B1–B2

- 1 We ran out of the fastest-moving part yesterday.
- 2 The repair center cannot run out of critical spare parts.

Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

screen out

descartar en una primera revisión

unidad léxica · B1–B2

- 1 The application questions screen out candidates without the required license.
- 2 A work-authorization question screened several applications out.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

fit out

equipar un espacio

unidad léxica · B1–B2

- 1 The contractor fitted the new laboratory out.
- 2 The tenant will fit the retail unit out after practical completion.

Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

take out

retirar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The customer took two hundred dollars out at the counter.
- 2 He took cash out before traveling abroad.

Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

lock out

bloquear el acceso

unidad léxica · B1–B2

- 1 Three failed attempts locked the user out of the app.
- 2 The security check locked the account holder out temporarily.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

miss out on

perderse una experiencia

unidad léxica · B1–B2

- 1 Book early so you do not miss out on the night tour.
- 2 Late arrivals missed out on the welcome walk.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

fit out

equipar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The contractor fitted the laboratory out with extraction units.
- 2 The supplier fitted the mobile test unit out for field measurements.

Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

clear out

despejar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The crew cleared the old plant material out of the greenhouse.
- 2 Clear unused trays out before the next growing cycle.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

pick out

seleccionar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The picker picked out every item on the order.
- 2 The operator picked the correct serial-numbered device out.

Conexión: 2 rutas · 2 sentidos

dig out

excavar o retirar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The excavator dug the soft soil out of the trench.
- 2 Workers dug the old foundation out by hand near the utility line.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

close out

cerrar formalmente

unidad léxica · B1–B2

- 1 The agent closed the ticket out after confirming the fix.
- 2 Do not close the case out until the customer confirms the outcome.

Conexión: 2 rutas · 2 sentidos

take out

contratar un préstamo

unidad léxica · B1–B2

- 1 The company took out a loan to replace its equipment.
- 2 They took a fixed-rate mortgage out for the new property.

Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

pass out

desmayarse

unidad léxica · B1–B2

- 1 The visitor nearly passed out in the warm waiting room.
- 2 He had passed out briefly before the ambulance arrived.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

try out

probar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The laboratory tried out three sensor positions.
- 2 We tried the revised cooling arrangement out on the prototype.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

wear out

desgastarse

unidad léxica · B1–B2

- 1 The original seals wore out sooner than expected.
- 2 Repeated thermal cycling can wear the insulation out.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

thin out

aclarar plantas

unidad léxica · B1–B2

- 1 Thin the young carrots out so each root has enough space.
- 2 We thinned the weakest seedlings out after emergence.

Conexión: 1 ruta · 1 sentido

keep out

impedir la entrada

unidad léxica · B1–B2

- 1 The mesh keeps birds out of the berry rows.
 - 2 Netting kept larger pests out without blocking pollinators.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

take out

contratar

unidad léxica · B1–B2

- 1 The owner took out additional flood coverage.
 - 2 The tenant took liability insurance out through a broker.
- Conexión: 2 rutas · 4 sentidos

pay out

pagar una indemnización

unidad léxica · B1–B2

- 1 The policy paid out after the loss was verified.
 - 2 The policy paid the agreed replacement cost out promptly.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

close out

cerrar

unidad léxica · B1–B2

- 1 Finance closed the transaction out after reconciliation.
 - 2 The team closed the import file out after every duty was posted.
- Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

wash out

lavar el interior

unidad léxica · B1

- 1 Wash the recycling bin out before using it again.
 - 2 She washed the storage box out in the sink.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

throw out

desechar

unidad léxica · B1

- 1 Do not throw the glass jars out; we can reuse them.
 - 2 We threw the broken sponge out and opened a new one.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

pick out

elegir

unidad léxica · B1

- 1 He picked out a gift for his sister.
 - 2 The children picked a card out for their grandmother.
- Conexión: 1 ruta · 2 sentidos

sell out

agotarse

unidad léxica · B1

- 1 The concert shirts sold out before noon.
 - 2 The limited-edition notebooks sold out online in an hour.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

swap out

cambiar por otro

unidad léxica · B1

- 1 The store swapped the scratched shelf out for a new one.
 - 2 They swapped the faulty charger out without charging a fee.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

get out of

evitar una obligación

inseparable · B2

- 1 He tried to get out of attending the meeting.
 - 2 You cannot get out of paying the cancellation fee.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

take out

sacar o retirar

separable · A2

- 1 Take your laptop out of the bag.
 - 2 The dentist took the damaged tooth out.
- Conexión: 1 ruta · 4 sentidos

take out on

descargar una emoción sobre alguien

separable · B2

- 1 Do not take your frustration out on the team.
 - 2 He apologized for taking his bad mood out on us.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

put out

apagar

separable · A2

- 1 Please put the candle out before leaving.
 - 2 Firefighters put the warehouse fire out overnight.
- Conexión: 1 ruta · 1 sentido

Práctica transversal

Doce preguntas repartidas entre los patrones. Las respuestas distinguen el significado, no solo la partícula.

1. ¿Qué expresión significa **estirar una masa**?
A. bring out B. hand out C. eat out D. roll out
2. Identifica el phrasal verb y explica su sentido:
They brought out the main course together.
3. Escribe la expresión que significa **comer fuera**.
4. ¿Qué expresión significa **resolver u organizar**?
A. sort out B. roll out C. bring out D. hand out
5. Identifica el phrasal verb y explica su sentido:
We nearly ran out of cash on the island because the ATM was closed.
6. Escribe la expresión que significa **planificar en detalle**.
7. ¿Qué expresión significa **repartir**?
A. eat out B. hand out C. roll out D. bring out
8. Identifica el phrasal verb y explica su sentido:
We headed out before sunrise.
9. Escribe la expresión que significa **calcular o resolver**.
10. ¿Qué expresión significa **retirar gradualmente**?
A. bring out B. hand out C. phase out D. roll out
11. Identifica el phrasal verb y explica su sentido:
An external firm carried the workplace survey out anonymously.
12. Escribe la expresión que significa **contactar**.

Soluciones: 1. roll out - estirar una masa · 2. bring out - sacar o servir · 3. eat out - comer fuera · 4. sort out - resolver u organizar · 5. run out of - quedarse sin · 6. map out - planificar en detalle · 7. hand out - repartir · 8. head out - salir · 9. work out - calcular o resolver · 10. phase out - retirar gradualmente · 11. carry out - llevar a cabo · 12. reach out - contactar